



---

## **Европейская экономическая комиссия**

**Исполнительный орган по Конвенции  
о трансграничном загрязнении воздуха  
на большие расстояния**

**Руководящий орган Совместной программы  
наблюдения и оценки распространения загрязнителей  
воздуха на большие расстояния в Европе (ЕМЕП)**

**Тридцать пятая сессия**

Женева, 5–7 сентября 2011 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

**Утверждение повестки дня**

### **Аннотированная предварительная повестка дня тридцать пятой сессии,**

которая состоится во дворце Наций в Женеве и откроется в понедельник,  
5 сентября 2011 года, в 10 ч. 00 м.\*

#### **I. Предварительная повестка дня**

1. Утверждение повестки дня.
2. Утверждение доклада о работе тридцать четвертой сессии.
3. Выборы должностных лиц.

---

\* Для всех делегатов, участвующих в работе совещаний, проводимых во Дворце Наций, существуют процедуры аккредитации. В этой связи делегатам предлагается заполнить регистрационный бланк, который имеется на вебсайте Конвенции (<http://www.unece.org/env/registration/lrtap.htm>), и направить его в секретариат не позднее, чем за две недели до начала совещания. В день начала совещания делегатам следует получить пропуски в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, которое находится по адресу: Pregny Gate (14, Avenue de la Paix). С планом можно ознакомиться на вебсайте ЕЭК ООН ([http://www.unece.org/meetings/UN\\_Map.pdf](http://www.unece.org/meetings/UN_Map.pdf)).

4. Вопросы, возникающие в связи с недавно состоявшимися совещаниями Исполнительного органа и его вспомогательных органов и деятельностью Президиума Руководящего органа.
5. Углубленное обсуждение деятельности, относящейся к Рабочей группе по воздействию и Совместной программе наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе.
6. Ход осуществления деятельности в 2011 году и будущая работа:
  - a) Измерения и разработка моделей (подкисление, эвтрофикация, фотоокислители, тяжелые металлы, твердые частицы и стойкие органические загрязнители);
  - b) Разработка моделей для комплексной оценки;
  - c) Выбросы;
  - d) Загрязнение воздуха в масштабах полушария.
7. Сотрудничество с другими организациями и программами.
8. Информационно-пропагандистская деятельность и обмен информацией с другими регионами.
9. Проект плана работы по осуществлению Конвенции на 2012–2013 годы.
10. Финансовые и бюджетные вопросы.
11. Прочие вопросы.
12. Закрытие тридцать пятой сессии.

## **II. Аннотации к предварительной повестке дня**

### **1. Утверждение повестки дня**

*Ориентировочное время:* понедельник, 5 сентября, 10 ч. 00 м.

*Документация:* ECE/EB.AIR/GE.1/2011/1

Руководящему органу Совместной программы наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе (ЕМЕП) будет предложено утвердить повестку дня, изложенную в настоящем документе.

### **2. Утверждение доклада о работе тридцать четвертой сессии**

*Ориентировочное время:* понедельник, 5 сентября, 10 ч. 05 м.

*Документация:* ECE/EB.AIR/GE.1/2010/2 (доклад Руководящего органа о работе своей тридцать четвертой сессии)

Руководящему органу ЕМЕП будет предложено утвердить доклад о работе своей тридцать четвертой сессии.

### 3. Выборы должностных лиц

*Ориентировочное время:* понедельник, 5 сентября, 10 ч. 15 м.

*Справочная информация*

На своей тридцать четвертой сессии в 2010 году Руководящий орган ЕМЕП повторно избрал Председателем г-жу С. Видич (Хорватия), а заместителями Председателя г-на П. Греннфельта (Швеция), г-на Я. Мацоун (Чешская Республика), г-на К. Кероля (Испания) и г-на Я. Виисанена (Финляндия). Кроме того, были избраны два новых заместителя Председателя – г-н Пауль Рюйссе-наарс (Нидерланды) и г-н Саавас Клеанфоус (Кипр).

*Ожидаемые результаты*

Ожидается, что Руководящий орган выберет своего Председателя и трех или более заместителей Председателя на первый срок полномочий после того, как Исполнительный орган по Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния принял правила процедуры на своей двадцать восьмой сессии (ECE/EB.AIR/106/Add.1, решение 2010/19). Согласно правилу 17 и пунктам 4–6 правила 21 первый срок полномочий Председателя составляет два года, а заместителей Председателя – три года. Руководящий орган, возможно, также пожелает принять решение и далее допускать представителя Европейской комиссии на совещания Президиума.

### 4. Вопросы, возникающие в связи с недавно состоявшимися совещаниями Исполнительного органа и его вспомогательных органов и деятельностью Президиума Руководящего органа

*Ориентировочное время:* понедельник, 5 сентября, 10 ч. 30 м.

*Документация:* ECE/EB.AIR/GE.1/2011/8 (деятельность Президиума Руководящего органа); ECE/EB.AIR/106 и Add. 1-2 (доклад Исполнительного органа о работе своей двадцать восьмой сессии); ECE/EB.AIR/WG.5/104 (доклад Рабочей группы по стратегиям и обзору о работе своей сорок восьмой сессии); ECE/EB.AIR/WG.1/2010/2 (доклад Рабочей группы по воздействию о работе своей двадцать девятой сессии); ECE/EB.AIR/WG.5/2011/6 (химически активный азот)

*Представление вопроса*

Секретариат и председатели Рабочей группы по стратегиям и обзору и Рабочей группы по воздействию проинформируют Руководящий орган о вопросах, возникающих в связи с двадцать восьмой сессией Исполнительного органа, а также о соответствующих вопросах, возникающих в связи с сорок седьмой и сорок восьмой сессиями Рабочей группы по стратегиям и обзору и двадцать девятой сессией Рабочей группы по воздействию. Председатель Руководящего органа представит краткую информацию о работе Президиума Руководящего органа в период между тридцать четвертой и тридцать пятой сессиями Руководящего органа, в том числе о сотрудничестве с Рабочей группой по воздействию.

*Ожидаемые результаты*

Ожидается, что Руководящий орган обсудит дальнейшую работу по сотрудничеству с другими органами в рамках Конвенции и будущую деятельность Президиума и даст в этой связи руководящие указания.

**5. Углубленное обсуждение деятельности, относящейся к Рабочей группе по воздействию и Совместной программе наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе**

*Ориентировочное время:* понедельник, 11 ч. 30 м. – 18 ч. 00 м.

*Документация:* ECE/EB.AIR/GE.1/2011/8 (Деятельность Президиума Руководящего органа); ECE/EB.AIR/WG.1/2010/2 (Доклад Рабочей группы по воздействию о работе своей двадцать девятой сессии)

*Представление вопроса*

Цель настоящего заседания заключается в обеспечении возможности углубленного описания и обсуждения деятельности, относящейся и к Руководящему органу ЕМЕП, и к Рабочей группе по воздействию. Заседание будет проводиться в форме технического рабочего совещания, на котором выступят представители обоих вспомогательных органов. Выступления будут посвящены таким представляющим общий интерес вопросам, как генерирование данных, обмен данными и их применение, текущие и будущие потребности и пути их удовлетворения. Как ожидается, Руководящий орган проведет обсуждение и оценку вопросов, представляющих общий интерес, с уделением особого внимания укреплению сотрудничества и увязке будущей работы обоих органов.

*Ожидаемые результаты*

Ожидается, что Руководящий орган рассмотрит и определит общий план укрепления сотрудничества с Рабочей группой по воздействию, который найдет свое отражение в проекте плана работы на 2012–2013 годы.

**6. Ход осуществления деятельности в 2011 году и будущая работа**

*Ориентировочное время:* вторник, 6 сентября, 10 ч. 00 м. – 18 ч. 00 м.

*Представление вопроса*

Ожидается, что Руководящий орган рассмотрит вопрос о ходе осуществления деятельности ЕМЕП и, возможно, пожелает рассмотреть аспекты будущей деятельности в связи с подготовкой проекта плана работы по осуществлению Конвенции на 2012–2013 годы (ECE/EB.AIR/2011/5–ECE/EB.AIR/GE.1/2011/10).

**а) Измерения и разработка моделей (подкисление, эвтрофикация и фотоокислители, тяжелые металлы, твердые частицы и стойкие органические загрязнители)**

*Ориентировочное время:* вторник, 6 сентября, 10 ч. 00 м.

*Документация:* ECE/EB.AIR/GE.1/2011/3 (Измерения и разработка моделей); Доклад ЕМЕП о ходе работы 1/11: подкисление, эвтрофикация и фотоокислители; Доклад ЕМЕП о ходе работы 2/11: загрязнение, вызываемое тяжелыми металлами; Доклад ЕМЕП о ходе работы 3/11: стойкие органические загрязнители; Доклад ЕМЕП о ходе работы 4/11: доклад об оценке твердых частиц; ECE/EB.AIR/GE.1/2011/4 (Разработка моделей для комплексной оценки)

*Представление вопроса*

Четыре указанных выше доклада о ходе работы, которые имеют отношение к оценке хода работы в 2011 году, будут размещены на вебсайте ЕМЕП ([www.emep.int](http://www.emep.int)). В рамках этого подпункта повестки дня представители целевых групп и центров ЕМЕП проинформируют о ходе осуществления деятельности по измерениям и разработке моделей в соответствии с указанным ниже планом:

а) Сопредседатели Целевой группы по измерениям и разработке моделей сообщат о ходе работы, в том числе об итогах двенадцатого совещания Целевой группы (Цюрих, Швейцария, 11–13 мая 2011 года);

б) Метеорологический синтезирующий центр – Запад (МСЦ) представит обзорную информацию о деятельности в области мониторинга и разработки моделей подкисления, эвтрофикации и фотоокислителей, в том числе о ходе работы Координационного химического центра (КХЦ), Центра по разработке моделей для комплексной оценки (ЦРМКО), о своей работе, обсуждениях, состоявшихся в рамках Целевой группы по измерениям и разработке моделей, и планах работы на период до 2013 года;

в) Метеорологический синтезирующий центр – Восток (МСЦВ) представит обзорную информацию о деятельности в области мониторинга и разработки моделей тяжелых металлов, прогрессе, достигнутом КХЦ, своей работе, обсуждениях, состоявшихся в рамках Целевой группы по измерениям и разработке моделей, и о планах будущей работы;

г) КХЦ представит обзорную информацию о деятельности в области атмосферного мониторинга и разработки моделей по твердым частицам (РМ), в том числе о деятельности, проводимой в отношении работы МСЦ-3 и ЦРМКО, своей работе, результатах деятельности Целевой группы по измерениям и разработке моделей и о планах работы до 2013 года;

д) МСЦ-В представит обзорную информацию о деятельности в области мониторинга и моделирования стойких органических загрязнителей, в том числе в отношении работы, проводимой КХЦ, своей работе, результатах деятельности Целевой группы по измерениям и разработке моделей и о планах будущей работы.

*Ожидаемые результаты*

Как ожидается, Руководящий орган: а) утвердит резюме докладов о ходе работы и примет решение об их представлении Исполнительному органу; б) обсудит положение дел в области осуществления стратегии мониторинга; с) обсудит прогресс, достигнутый в отношении сотрудничества с национальными экспертами, и даст руководящие указания о способах его совершенствования; d) обсудит прогресс, достигнутый в 2011 году в области разработки моделей и мониторинга во всех перечисленных выше областях работы, и даст руководящие указания в отношении дальнейшего развития этой деятельности; и е) даст руководящие указания в отношении дальнейшего развития деятельности в области измерений и разработки моделей с учетом необходимости пересмотра протоколов к Конвенции, в частности Гётеборгского протокола о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и приземным озоном (Гётеборгский протокол).

**б) Разработка моделей для комплексной оценки**

*Ориентировочное время:* вторник, 6 сентября, 16 ч. 00 м.

*Документация:* ECE/EB.AIR/GE.1/2011/4 (Разработка моделей для комплексной оценки)

*Представление вопроса*

Председатель Целевой группы по разработке моделей для комплексной оценки (ЦГРМКО) проинформирует о достигнутых результатах, включая итоги тридцать девятого совещания ЦГРМКО, состоявшегося в Стокгольме (23–25 февраля 2011 года), сороковое совещание, состоявшееся в Осло (18–20 мая 2011 года), рабочее совещание по вопросу об учете факторов неопределенности в Лаксенбурге, Австрия (3–4 ноября 2010 года) и совещание Сети экспертов по выгодам и экономическим инструментам в Осло (18 мая 2011 года). ЦГРМКО сообщит о достигнутых результатах, в том числе о положении дел с разработкой сценариев, рассмотренных Рабочей группой по стратегиям в ходе пересмотра Гётеборгского протокола.

*Ожидаемые результаты*

Ожидается, что Руководящий орган обсудит результаты работы и даст дополнительные руководящие указания в отношении деятельности по разработке моделей для комплексной оценки.

**с) Выбросы**

*Ориентировочное время:* вторник, 6 сентября, 16 ч. 30 м.

*Документация:* ECE/EB.AIR/GE.1/2011/5 (Кадастры и прогнозы выбросов); ECE/EB.AIR/GE.1/2011/6 (Нынешнее состояние данных о выбросах); ЕМЕП/Центра по кадастрам и прогнозам выбросов (ЦКПВ) по вопросу о данных, данных о выбросах, представляемых Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН)/ЕМЕП: положение дел в 2011 году

*Представление вопроса*

Председатель Целевой группы по кадастрам и прогнозам выбросов сообщит о результатах работы, в том числе о результатах двадцать четвертого совещания Целевой группы и двенадцатого совещания, проведенного совместно

с Европейской экологической информационно-наблюдательной сетью (ЕЭИНС) Европейского агентства по окружающей среде (ЕАОС) (Стокгольм, Швеция, 2–3 мая 2011 года).

На проведенном в текущем году совещании Целевая группа рассмотрела два вопроса: методологии оценки выбросов сажи и углерода и подготовка к представлению пятилетней отчетности о выбросах в разбивке по ячейкам сетки, запланированному на 2012 год. Последний вопрос подробно обсуждался в ходе состоявшегося в Стокгольме рабочего совещания, которое было приурочено к двадцать четвертому совещанию Целевой группы.

ЦКПВ проинформирует Рабочий орган о положении дел с представлением данных о выбросах, о проведенной им работе и работе ЦГРМКО по вопросу о качестве данных. Он доложит о ходе выполнения программы по совершенствованию кадастров, в частности о третьем этапе проведения углубленных обзоров кадастров выбросов.

*Ожидаемые результаты*

Ожидается, что Руководящий орган обсудит полученные результаты и даст руководящие указания в отношении работы в области выбросов.

**d) Загрязнение в масштабах полушария**

*Ориентировочное время:* вторник, 6 сентября, 17 ч. 00 м.

*Документация:* ECE/EB.AIR/GE.1/2011/7 (Перенос загрязнения воздуха в масштабах полушария)

*Представление вопроса*

Сопредседатели Целевой группы по переносу загрязнения воздуха в масштабах полушария проинформируют о результатах работы своего последнего совещания (Арона, Италия, 6–8 июня 2011 года).

*Ожидаемые результаты*

Ожидается, что Руководящий орган обсудит и утвердит основные выводы Целевой группы и даст руководящие указания в отношении деятельности по переносу загрязнения воздуха в масштабах полушария.

**7. Сотрудничество с другими организациями и программами**

*Ориентировочное время:* среда, 7 сентября, 10 ч. 00 м.

*Документация:* ECE/EB.AIR/GE.1/2011/8 (Деятельность Президиума Руководящего органа)

*Представление вопроса*

Организациям и программам, представленным на сессии, будет предложено кратко сообщить о своей работе и сотрудничестве с ЕМЕП.

*Ожидаемые результаты*

Руководящий орган, как ожидается, примет эту информацию к сведению и вынесет решение о дальнейшем сотрудничестве.

## **8. Информационно-пропагандистская деятельность и обмен информацией с другими регионами**

*Ориентировочное время:* среда, 7 сентября, 10 ч. 30 м.

*Представление вопроса*

Секретариат обратит внимание на решение, которое было принято на двадцать пятой сессии Исполнительного органа и в котором вспомогательным органам было рекомендовано обмениваться опытом и информацией с другими регионами.

*Ожидаемые результаты*

Центры и вспомогательные органы, как ожидается, обратят внимание на соответствующую текущую деятельность и предложат возможности для развития связей по линии информационно-пропагандистской работы в будущем.

## **9. Проект плана работы по осуществлению Конвенции на 2012–2013 годы**

*Ориентировочное время:* среда, 7 сентября, 11 ч. 00 м. – 16 ч. 30 м.

*Документация:* ЕСЕ/ЕВ.АИР/2010/5–ЕСЕ/ЕВ.АИР/ГЕ.1/2011/10  
(Проект плана работы по осуществлению Конвенции на 2012–2013 годы)

*Представление вопроса*

Председатель представит проект плана работы на 2012–2013 годы.

*Ожидаемые результаты*

Руководящий орган, как ожидается, согласует с учетом выступлений и обсуждений по пунктам 4–8 повестки дня проект плана работы на 2012–2013 годы, который будет представлен Исполнительному органу для утверждения на его двадцать девятой сессии.

## **10. Финансовые и бюджетные вопросы**

*Ориентировочное время:* среда, 7 сентября, 16 ч. 30 м.

*Документация:* ЕСЕ/ЕВ.АИР/ГЕ.1/2011/9 (Финансовые и бюджетные вопросы)  
ЕСЕ/ЕВ.АИР/ГЕ.1/2011/8 (Деятельность Президиума Руководящего органа)

*Представление вопроса*

Секретариат внесет на рассмотрение соответствующую записку и сообщит о любых новых изменениях, касающихся уплаты обязательных взносов в ЕМЕП в 2010 году и контрактов для центров ЕМЕП в 2011 году.

*Ожидаемые результаты*

Как ожидается, Руководящий орган, в частности, утвердит подробный бюджет на 2012 год и список обязательных взносов на 2012 год и представит их на утверждение Исполнительному органу.



## **11. Прочие вопросы**

*Ориентировочное время:* среда, 7 сентября, 17 ч. 00 м.

*Справочная информация*

На момент составления настоящего документа у секретариата не было предложений по этому пункту повестки дня.

## **12. Закрытие тридцать пятой сессии**

*Ориентировочное время:* среда, 7 сентября, 17 ч. 30 м.

*Документация:* Неофициальный проект доклада о работе сессии

*Представление вопроса*

Секретариат представит проект доклада с основными решениями.

*Ожидаемые результаты*

Руководящий орган, как ожидается, даст секретариату указания относительно завершения подготовки доклада.

---